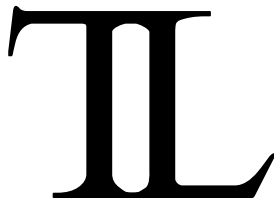


# The Book of Joshua



# The Book of Joshua

A Hebrew Reader



Timothy A. Lee Publishing

The Book of Joshua: A Hebrew Reader

Copyright © 2023 by Timothy A. Lee

Timothy A. Lee Publishing, Cambridge, England

[www.timothyalee.com](http://www.timothyalee.com)

@Timothy\_A\_Lee

@TimothyALeePub

All rights reserved. This publication may not be reproduced, distributed, or transmitted in any form or by any means, including photocopying, recording, or other electronic or mechanical methods, without the prior written permission of the publisher. For permission requests, contact [requests@timothyalee.com](mailto:requests@timothyalee.com).

This biblical base text is based on the Westminster Leningrad Codex, which is in the public domain.

Lemma and morphology data are licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International license (CC BY 4.0). This is original work of the Open Scriptures Hebrew Bible project available at <https://github.com/openscriptures/morphhb>

First Edition 2023

ISBN: 978-1-916854-26-0

# CONTENTS

Introduction . . . . .	vii
Abbreviations . . . . .	xv
Joshua . . . . .	1
Paradigms . . . . .	69
Glossary . . . . .	110
Accents Tables . . . . .	123
Maps . . . . .	125



# Introduction

This is a Hebrew reader for The Book of Joshua. It is designed as a useful cost-efficient tool for two groups of people. First, for students learning Biblical Hebrew after a year's worth of study this series provides the material to grow in reading ability from the primary texts. Second, this series is designed for pastors, rabbis, scholars, and curious lay people looking to refresh their Hebrew, or use them in preparation for their work of study, preaching, and teaching.

The book immerses the reader in the biblical texts in order to build confidence reading Biblical Hebrew as quickly as possible. The transition from translating basic sentences to reading whole passages and books is a steep learning curve that can be discouraging to students. To help bridge this gap, the reader's generous glosses enable the student with only one year's worth of vocabulary to begin reading whole passages. Specifically, all uncommon words that occur 80 times or fewer in the Bible are glossed as footnotes. This enables the reader to continue reading every passage unhindered. Therefore, the book complements traditional language grammars and is especially ideal for beginner and intermediate students learning to read Biblical Hebrew. However, even advanced readers will appreciate the glossing of the rare words, since it saves time reading the text.

The entry into the land and subsequent conquest of Canaan is famous and makes for excellent reading. It starts with Israel treading the verge of Jordan before they cross over and Jericho falls. Then battles in the land and conquest lead for an exciting read.

## How to use this reader

In order to aid the reader and simplify the reading process, this book contains a collection of useful data around and within the main body of text. Information includes:

- The glossing of uncommon words that the reader might not know or struggle to recall.
- The morphological parsing of difficult forms.
- Potentially difficult proper nouns shaded in grey.
- Qere readings are listed with vowels in the margins

This reader includes basic glosses and morphology when relevant in footnotes. These are displayed in two separate levels of footnotes. The primary level contains the glosses of all the rarer words, and if necessary their morphology. The secondary level is only for displaying complex morphology of common words that might be useful for beginner and intermediate readers.

## Glossing

All uncommon words are glossed with English translation possibilities in the primary footnotes. These less frequent words are defined as those that occur 80 times or fewer in the Hebrew Bible. It is assumed that after one year's study, a student will



know the common words. These 388 distinct lexemes occur 7,994 times in The Book of Joshua. This accounts for 79.6% of the 10,049 Hebrew words found in the book.<sup>1</sup> An alphabetical list of these common words may be consulted in the glossary found among the appendices of this book.

For example, in Genesis 1:1, we encounter the word **בְּרֵאשִׁית**<sup>a</sup>. The word is uncommon, occurring only 51 times in the Hebrew Bible. Therefore, it is glossed in the primary footnotes. The lexeme behind the word is in bold type **רֵאשִׁית**. After the underlying lexeme, basic English glosses are supplied followed by the frequency of the lexeme in the Hebrew Bible in parentheses. These glosses contain the main translation possibilities for the word. They are consistent throughout the reader, not context specific. This means they are suitable for memorising as the readers works through the book. It also means a reader learns not to depend too heavily upon glosses, given a word can have an unusual, or very specific meaning determined by the context.

The glosses are primarily those of BDB.<sup>2</sup> I have lightly updated the language and translations offered. The glosses offer the more common translations of the words, though context is key for meaning. Given these glosses are primarily for the general reader, a dictionary such as HALOT is recommended where exegetical points are under question.<sup>3</sup> These glosses are spelled according to British English.

The primary footnotes are alphabetical, not numerical. They restart at *a* on every new page and chapter. If a word appears

---

<sup>1</sup> According to the Westminster Leningrad Codex base text and MorphHB parsing scheme adopted by this book.

<sup>2</sup> Frances Brown, S. R. Driver, and Charles A. Briggs. *The Brown-Driver-Briggs Hebrew and English Lexicon. With an appendix containing the Biblical Aramaic*. London: Oxford University Press, 1906.

<sup>3</sup> Ludwig Köhler et al., eds. *The Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament (2 Volumes)*. Leiden: Brill, 2001

---

a **רֵאשִׁית** (f) first, beginning, chief.

multiple times in a single page, then subsequent occurrences will refer to the first gloss using the same alphabetical footnote mark. For example, **בְּרֵאשִׁית**<sup>a</sup> ... **בְּרֵאשִׁית**<sup>a</sup>.

Verbs that primarily occur in stems other than Qal and do not occur in the Qal stem in the *qatal* or *yiqtol* moods are listed without vowels and in square brackets. Even if a verb generally does not occur in Qal, but exists in the Qal stem in either *qatal* or *yiqtol* moods, even if only once, then I retain the vowels. Hence you will find [בְּרַךְ], because even though it is common in the Qal passive participle form בְּרוּךְ, it is primarily found in the Pi<sup>c</sup>el stem, and never occurs in Qal *qatal* or *yiqtol*.

## Parsing

Difficult word forms are parsed in the footnotes. For uncommon words these are supplied alongside the gloss, for example, יִקְוּ.<sup>b</sup> This indicates the form יִקְוּ is a niph<sup>c</sup>al jussive third-person masculine plural from the verb [קוה]. For common words that contain a difficult form, a secondary set of footnotes are supplied. These footnotes contain no glosses as the reader is expected to know the basic glosses. Instead only the underlying lexeme in the present tense is displayed with the relevant morphological parsing. For example, in Genesis 1:22 יִרְבּוּ.<sup>1</sup> is a jussive form, from the pe-yod verb יָרַב. Unlike the primary footnotes, these secondary footnotes are listed numerically. This allows the reader who is competent with morphological forms to skip over these words without distraction. These grey italicised footnotes should not be confused with verse numbers (e.g., <sup>1</sup>) which are bold and sans-serif.

---

a **רֵאשִׁית** (f) first, beginning, chief. b [קוה] to collect. (2) *ni. juss.*  
(51) *3mp*

---

<sup>1</sup> **רֵבָה** *qal juss. 3ms*

# Abbreviations

1	first person
1cp	first-person common plural
1cs	first-person common singular
2	second person
2cp	third-person common plural
2fp	second-person feminine plural
2fs	second-person feminine singular
2mp	second-person masculine plural
2ms	second-person masculine singular
2p	second-person plural
3	third person
3cp	third-person common plural
3fp	third-person feminine plural
3fs	third-person feminine singular
3mp	third-person masculine plural
3ms	third-person masculine singular
3p	third-person plural
abs.	absolute
coh.	cohortative
com./c.	common (gender)
const./con.	construct
d.	dual

---

fem./f.	feminine
fp	feminine plural
fs	feminine singular
hi.	hiph <sup>c</sup> il
hisht.	hishtaph <sup>c</sup> el
hitp.	hitpa <sup>c</sup> el
hitpalp.	hitp <sup>c</sup> alp <sup>c</sup> el
hitpol.	hitp <sup>c</sup> ol <sup>c</sup> el
ho.	hoph <sup>c</sup> al
impf.	yiqtol (imperfect)
impv.	imperative
inf.	infinitive
juss.	jussive
masc./m.	masculine
mp	masculine plural
ms	masculine singular
ni.	niph <sup>c</sup> al
nitp.	nitpa <sup>c</sup> el
nitpal.	nitp <sup>c</sup> al <sup>c</sup> el
pal.	pa <sup>c</sup> lel
pass.	passive
pf.	qaṭal (perfect)
pi.	pi <sup>c</sup> el
pil.	pil <sup>c</sup> el
pilp.	pilp <sup>c</sup> el
pl.	plural
pol.	pol <sup>c</sup> el
polp.	polp <sup>c</sup> al
ptc.	participle
pu.	pu <sup>c</sup> al

pul.	pul <sup>c</sup> al
sg.	singular
suf.	suffix
wqtl.	weqaṭal (sequential perfect)
wyqtl.	wayyiq̣tol (waw consecutive)



# יהושע

1 וַיְהִי אַחֲרֵי מוֹת מֹשֶׁה עֶבֶד יְהוָה וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־יְהוֹשֻׁעַ בֶּן־נוּן מִשְׁרַת מֹשֶׁה לֵאמֹר: 2 מֹשֶׁה עֲבָדִי מֵת<sup>1</sup> וְעַתָּה לְקוּם עֲבֵר אֶת־הַיַּרְדֵּן הַזֶּה אֶתָּה וְכָל־הָעָם הַזֶּה אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר אֲנִי נֹתֵן<sup>2</sup> לָהֶם לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל: 3 כָּל־מְקוֹם אֲשֶׁר תִּדְרֹךְ<sup>a</sup> בְּרַגְלֶיךָם בּוֹ לְכֶם נִתְּנוּ<sup>3</sup> פֶּאֶשֶׁר דִּבַּרְתִּי אֶל־מֹשֶׁה: 4 מִהַמְדַּבֵּר וְהַלְבִּינּוּן הַזֶּה וְעַד־הַנָּהָר הַגָּדוֹל נְהַר־פָּרָת כָּל אֶרֶץ הַחֲתִים וְעַד־הַיָּם הַגָּדוֹל מִבּוֹא<sup>b</sup> הַשָּׁמֶשׁ יְהִיָּה גְבוּלְכֶם: 5 לֹא־יִתְנַצֵּב<sup>c</sup> אִישׁ לְפָנֶיךָ כָּל יְמֵי חַיֶּיךָ כְּאֲשֶׁר תִּיטִי עִם־מֹשֶׁה אֶתִּיָּה עֹמֵד לֹא אֶרְפֹּךְ<sup>d</sup> וְלֹא אֶעֱזָבֶךָ: 6 חֲזַק וְאַמֵּץ<sup>e</sup> כִּי אֶתָּה תִּנְחַל<sup>f</sup> אֶת־הָעָם הַזֶּה אֶת־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־נִשְׁבַּעְתִּי לְאַבוֹתֶם לָתֵת לָהֶם: 7 רַק חֲזַק וְאַמֵּץ<sup>e</sup> מְאֹד לִשְׁמֹר לַעֲשׂוֹת<sup>g</sup> כְּכָל־הַתּוֹרָה אֲשֶׁר צִוִּיךָ<sup>h</sup> מֹשֶׁה עֲבָדִי אֶל־תִּסּוּר מִמֶּנּוּ יְמִין וּשְׂמֹאל<sup>g</sup> לְמַעַן תִּשְׁכִּיל<sup>h</sup> בְּכֹל אֲשֶׁר תִּלְךָ: 8 לֹא־יִמוּשׁ<sup>i</sup> סִפֵּר הַתּוֹרָה הַזֶּה מִפִּיךָ וְהִגִּיתָ<sup>j</sup> בּוֹ יוֹמָם<sup>k</sup> וְלַיְלָה לְמַעַן תִּשְׁמֹר לַעֲשׂוֹת<sup>g</sup> כְּכָל־הַכְּתוּב<sup>l</sup> בּוֹ כִּי־אֵץ תִּצְלִיחַ<sup>l</sup>

## 1

- a דִּרְךָ to tread, march. (63)  
 b מְבוֹא entrance, entering. (23)  
 c [יִצַּב] to station oneself, take stand. (48)  
 d רָפָה to sink down, relax. (46)  
*hi. impf. 1cs + 2ms suf.*  
 e אָמַץ to be strong, firm, bold. (41)

- f נָחַל to take possession, inherit. (59) *hi. impf. 2ms*  
 g שְׂמָאל left, left hand. (54)  
 h שָׁכַל to be prudent. (62)  
 i מוּשׁ to depart, remove. (20)  
 j הִגִּיהָ to moan, growl, mutter, meditate. (25)  
 k יוֹמָם by day, daily. (51)  
 l צָלַח to advance, prosper. (55)

## 1

- <sup>1</sup> מוֹת *qal pf. 3ms*  
<sup>2</sup> נֹתֵן *qal ptc. ms abs.*  
<sup>3</sup> נִתְּנוּ *qal pf. 1cs + 3ms suf.*

- <sup>4</sup> עָזַב *qal impf. 1cs + 2ms suf.*  
<sup>5</sup> עָשָׂה *qal inf. con.*  
<sup>6</sup> [צוּהָ] *pi. pf. 3ms + 2ms suf.*  
<sup>7</sup> כָּתַב *qal pass. ptc. ms abs.*

אֶת־דַּרְכֶּךָ וְאָז תִּשְׁכַּל<sup>a</sup>: 9 תִּלְוֵא צְוִיתֶיךָ<sup>d</sup> חֲזַק וְאַמֵּץ<sup>b</sup>  
אֶל־תַּעֲרֹץ<sup>c</sup> וְאֶל־תַּחַת<sup>d</sup> כִּי עִמּוֹךָ יְהוּה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל אֲשֶׁר  
תִּלְךָ: פ

10 וַיִּצְוֶה<sup>e</sup> יְהוֹשֻׁעַ אֶת־שֹׁטְרָיו<sup>e</sup> הָעָם לֵאמֹר: 11 עֲבְרוּ וּ  
בְקֶרֶב הַמַּחֲנֶה וְצִוּוּ אֶת־הָעָם לֵאמֹר הִכִּינוּ לָכֶם צִידָה<sup>f</sup>  
כִּי בַעֲדוֹ וּשְׁלֹשֶׁת יָמִים אַתֶּם עֹבְרִים אֶת־הַיַּרְדֵּן הַזֶּה  
לְבוֹא לְרִשְׁתָּה<sup>g</sup> אֶת־הָאָרֶץ אֲשֶׁר יְהוּה אֱלֹהֵיכֶם נָתַן<sup>h</sup>  
לָכֶם לְרִשְׁתָּהּ<sup>g</sup>: 12 וְלָרְאוּבֵנִי וְלַגָּדִי וּלְחֻצֵי  
שִׁבְטֵי הַמְּנַשֶּׁה אָמַר יְהוֹשֻׁעַ לֵאמֹר: 13 זְכוּר אֶת־הַדָּבָר  
אֲשֶׁר צִוָּה אֶתְכֶם מֹשֶׁה עֶבֶד־יְהוּה לֵאמֹר יְהוּה אֱלֹהֵיכֶם  
מִנִּיחַ<sup>g</sup> לָכֶם וְנָתַן<sup>h</sup> לָכֶם אֶת־הָאָרֶץ הַזֹּאת: 14 גְּשִׁיכֶם  
טַפְּכֶם<sup>h</sup> וּמִקְנֵיכֶם<sup>i</sup> יֵשְׁבוּ בָאָרֶץ אֲשֶׁר נָתַן לָכֶם מֹשֶׁה  
בְּעֶבֶר הַיַּרְדֵּן וְאַתֶּם תַּעֲבְרוּ חַמְשִׁים<sup>j</sup> לִפְנֵי אַחֵיכֶם כָּל  
גְּבוּרֵי הַחִיל וְעִזְרְתֶם אוֹתָם: 15 עַד אֲשֶׁר־יָנִיחַ<sup>g</sup> יְהוּה וּ  
לְאַחֵיכֶם כָּכֶם וַיִּרְשׁוּ גַם־הֵמָּה אֶת־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־יְהוּה  
אֱלֹהֵיכֶם נָתַן<sup>h</sup> לָהֶם וּשְׁבָתָם לְאָרֶץ יְרִשְׁתֶּכֶם<sup>k</sup> וַיִּרְשְׁתֶּם  
אוֹתָהּ אֲשֶׁר וּ נָתַן לָכֶם מֹשֶׁה עֶבֶד יְהוּה בְּעֶבֶר  
הַיַּרְדֵּן מִזְרַח<sup>l</sup> הַשָּׁמֶשׁ: 16 וַיַּעֲנוּ<sup>h</sup> אֶת־יְהוֹשֻׁעַ לֵאמֹר  
כָּל אֲשֶׁר־צִוִּיתָנוּ<sup>g</sup> נַעֲשֶׂה וְאֶל־כָּל־אֲשֶׁר תִּשְׁלַחְנוּ<sup>g</sup> נִלְךָ:

a שְׁכַל to be prudent. (62)

b אַמֵּץ to be strong, firm, bold.  
(41)

c עָרַץ to tremble, cause to  
tremble. (15)

d תַּחַת to be shattered,  
dismayed. (51)

e שֹׁטֵר official, officer. (25)

f צִידָה (f) provision, food. (11)

g נָיַח to rest, come to rest. (67)

h טַף child. (42)

i מִקְנֵה livestock, cattle. (76)

j חַמְשִׁים in battle array. (4)  
qal pass. ptc. mp abs.

k יְרִשָּׁה (f) possession,  
inheritance. (14)

l מִזְרַח place of sunrise, east.  
(74)

<sup>1</sup> [צוּה] pi. pf. 1cs + 2ms suf.

<sup>2</sup> [צוּה] pi. wyqtl. 3ms

<sup>3</sup> יָרַשׁ qal inf. con.

<sup>4</sup> נָתַן qal ptc. ms abs.

<sup>5</sup> יָרַשׁ qal inf. con. + 3fs suf.

<sup>6</sup> נָתַן qal wqtl. 3ms

<sup>7</sup> עָנָה qal wyqtl. 3mp

<sup>8</sup> [צוּה] pi. pf. 2ms + 1cp suf.

<sup>9</sup> שְׁלַח qal impf. 2ms + 1cp suf.



17 כָּכֹל אֲשֶׁר־שָׁמַעְנוּ אֶל־מֹשֶׁה כֵּן נִשְׁמַע אֲלֵיךָ רַק יְהוָה  
 יִהְיֶה אֵלֶיךָ עִמָּךְ כַּאֲשֶׁר הָיָה עִם־מֹשֶׁה: 18 כָּל־אִישׁ  
 אֲשֶׁר־יִמְרָה<sup>a</sup> אֶת־פִּיךָ וְלֹא־יִשְׁמַע אֶת־דְּבָרֶיךָ לְכֹל  
 אֲשֶׁר־תִּצְוֶנּוּ<sup>1</sup> יוּמָת<sup>2</sup> רַק תִּזְק וְאַמֵּץ<sup>b</sup>: פ

2 וַיִּשְׁלַח יְהוֹשֻׁעַ בְּנֵי־נֹון מִן־הַשְּׂטִיִּים שְׁנַיִם־אָנָשִׁים  
 מִרְגָּלִים<sup>a</sup> תְּרֹשׁ<sup>b</sup> לֵאמֹר לְכוּ<sup>1</sup> רְאוּ אֶת־הָאָרֶץ  
 וְאֶת־יְרִיחוֹ וַיָּלְכוּ וַיָּבֹאוּ בֵּית־אִשָּׁה זֹנָה וּשְׁמָה רָחַב  
 וַיִּשְׁכְּבוּ־שָׁמָּה: 2 וַיֹּאמֶר לְמַלְךָ יְרִיחוֹ לֵאמֹר הֲנִיָּה  
 אָנָשִׁים בָּאוּ<sup>2</sup> הֲנִיָּה<sup>c</sup> הַלַּיְלָה מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְחַפֵּר<sup>d</sup>  
 אֶת־הָאָרֶץ: 3 וַיִּשְׁלַח מַלְךָ יְרִיחוֹ אֶל־רָחַב לֵאמֹר  
 הֲזַיְאִי<sup>3</sup> הָאָנָשִׁים הַבָּאִים<sup>4</sup> אֲלֵיךָ אֲשֶׁר־בָּאוּ<sup>2</sup> לְבֵיתְךָ  
 כִּי לְחַפֵּר<sup>d</sup> אֶת־כָּל־הָאָרֶץ בָּאוּ<sup>2</sup>: 4 וַתִּקַּח<sup>5</sup> הָאִשָּׁה  
 אֶת־שְׁנֵי הָאָנָשִׁים וַתִּצְפְּנֵנּוּ<sup>e</sup> וַתֹּאמֶר וּ כֹן<sup>f</sup> בָּאוּ<sup>2</sup> אֵלַי  
 הָאָנָשִׁים וְלֹא יָדַעְתִּי מֵאִן<sup>g</sup> הָמָּה: 5 וַיְהִי הַשַּׁעַר  
 לְסָגוֹר בַּחֹשֶׁךְ<sup>h</sup> וְהָאָנָשִׁים יָצְאוּ לֹא יָדַעְתִּי אָנָּה<sup>i</sup> הָלְכוּ  
 הָאָנָשִׁים רַדְפוּ מֵהָרַ<sup>j</sup> אַחֲרֵיהֶם כִּי תִשְׁיָגוּם<sup>k</sup>: 6 וְהִיא

a מְרָה to be contentious, rebellious. (45)

b אָמָץ to be strong, firm, bold. (41)

2

a רָגַל to go on foot, spy. (25)

b תְּרֹשׁ silently, secretly. (1)

c הֲנִיָּה here, hither. (50)

d חָפַר to dig, search for. (22)

e צָפַן to hide, treasure up. (31)  
*qal wyqtl. 3fs + 3ms suf.*

f כֵּן right, just, honest. (22)

g מֵאִן from where? (16)

h חֹשֶׁךְ darkness, obscurity. (80)

i מֵאִן where? wither? (42)

j מֵהָרַ quickly, speedily. (17)

k [נִשְׁגַּח] to reach, overtake, attain. (50) *hi. impf. 2mp + 3mp suf.*

1 [צוּהָ] *pi. impf. 2ms + 3ms suf.*

2 מוֹת *ho. impf. 3ms*

2

1 הִלְךָ *qal impv. 2mp*

2 בּוֹא *qal pf. 3cp*

3 יָצָא *hi. impv. 2fs*

4 בּוֹא *qal ptc. mp abs.*

5 לָקַח *qal wyqtl. 3fs*

נָתַן חֶלֶק<sup>a</sup> בְּתוֹךְ בְּנֵי־יְהוּדָה אֶל־פִּי יְהוָה לִיהוֹשֻׁעַ  
 אֶת־קְרִית אַרְבַּע אָבִי הָעֵנֶק הִיא חֶבְרוֹן: <sup>14</sup> וַיֵּרֶשׁ<sup>1</sup>  
 מִשָּׁם כָּל־בְּאֵר אֶת־שְׁלוֹשָׁה בְּנֵי הָעֵנֶק אֶת־שִׁשִּׁי וְאֶת־אַחִימֹן  
 וְאֶת־תְּלָמִי יְלִידֵי<sup>b</sup> הָעֵנֶק: <sup>15</sup> וַיַּעַל<sup>2</sup> מִשָּׁם אֶל־יִשְׁבִּי<sup>3</sup>  
 דָּבָר וְשָׁם־דָּבָר לְפָנָיִם קְרִית־סֹפֶר: <sup>16</sup> וַיֹּאמֶר כָּל־בְּ  
 אֲשֶׁר־יָכַח<sup>4</sup> אֶת־קְרִית־סֹפֶר וּלְכַדָּה<sup>5</sup> וּנְתַתִּי<sup>6</sup> לָו  
 אֶת־עֶכְסָה בְּתִי לְאִשָּׁה: <sup>17</sup> וַיִּלְכְּדָה<sup>7</sup> עֶתְנִיאֵל בֶּן־קִנְזַן  
 אֶת־יְלִידֵי<sup>8</sup> לָו אֶת־עֶכְסָה בְּתִי לְאִשָּׁה: <sup>18</sup> וַיְהִי  
 בְּבֹאֵהָ<sup>9</sup> וַתְּסִיתָהּ<sup>10</sup> לְשֹׂאֵל מֵאֵת־אָבִיהָ שָׂדֶה וַתַּצְנַח<sup>d</sup>  
 מֵעַל הַחֲמוֹר וַיֹּאמֶר־לָהּ כָּל־בְּאֵר מֵהַלָּךְ: <sup>19</sup> וַתֹּאמֶר  
 תְּנֶה־לִּי בְרָכָה<sup>e</sup> כִּי אָרֶץ הַגִּבּוֹל נִתְּנָה<sup>11</sup> וּנְתַתָּה<sup>12</sup>  
 לִּי גִלְתִּי<sup>f</sup> מִיָּם וַיִּתֵּן־לָהּ<sup>8</sup> אֶת גִּלְתִּי<sup>f</sup> עַל־יָדָי<sup>g</sup> וְאֵת גִּלְתִּי<sup>f</sup>  
 תַּחְתִּי<sup>h</sup>: <sup>פ</sup>

<sup>20</sup> זֹאת נִחַלְתָּ מִטָּה בְּנֵי־יְהוּדָה לְמִשְׁפַּחְתָּם: <sup>21</sup> וַיְהִי  
 הָעָרִים מִקְצֵה לְמִטָּה בְּנֵי־יְהוּדָה אֶל־גְּבוּל אֲדוּם  
 בְּנִגְבָּה קַבְצָאֵל וְעָדָר וַיְגִיר: <sup>22</sup> וַיְקִינָה וַדִּימוֹנָה  
 וְעַדְעָדָה: <sup>23</sup> וַקְדָּשׁ וַחֲצוֹר וַיִּתְּגֹן: <sup>24</sup> זֶרֶךְ וְטָלָם  
 וּבְעָלוֹת: <sup>25</sup> וַחֲצוֹר וַתְּדָה וַקְרִיּוֹת חֲצָרוֹן הִיא  
 חֲצוֹר: <sup>26</sup> אָמֵם וְשִׁמְעַע וּמוֹלְדָה: <sup>27</sup> וַחֲצָר גְּדָה  
 וַחֲשִׁמוֹן וּבֵית פֶּלֶט: <sup>28</sup> וַחֲצָר שׁוּעַל וּבְאֵר שֶׁבַע

a חֶלֶק portion, share, tract.  
(66)

b יָלִיד born. (13)

c [סוֹת] to incite, allure,  
instigate. (18) *hi. wyqtl. 3fs*  
+ 3ms suf.

d צָנַח to descend. (3)

e בְּרָכָה (f) blessing. (69)

f גִּלְתָּה (f) basin, bowl. (15)

g עָלִי upper. (2)

h תַּחְתִּי lower, lowest. (19)

## 15

<sup>1</sup> יֵרֶשׁ *hi. wyqtl. 3ms*

<sup>2</sup> עָלָה *qal wyqtl. 3ms*

<sup>3</sup> יָשַׁב *qal ptc. mp con.*

<sup>4</sup> [נָכַח] *hi. impf. 3ms*

<sup>5</sup> לָכַד *qal wqtl. 3ms + 3fs suf.*

<sup>6</sup> נָתַן *qal wqtl. 1cs*

<sup>7</sup> לָכַד *qal wyqtl. 3ms + 3fs suf.*

<sup>8</sup> נָתַן *qal wyqtl. 3ms*

<sup>9</sup> בּוֹא *qal inf. con. + 3fs suf.*

<sup>10</sup> נָתַן *qal impv. 2ms*

<sup>11</sup> נָתַן *qal pf. 2ms + 1cs suf.*

<sup>12</sup> נָתַן *qal wqtl. 2ms*

ובזיוותיה: <sup>29</sup> בעלה ועיים ועצם: <sup>30</sup> ואלהולד וכסיל  
 וחרמה: <sup>31</sup> וצקלג ומדמנה וסנסנה: <sup>32</sup> ולבאות  
 ושלחים ועין ורמון כל־ערים עשרים ותשע<sup>a</sup>  
 וחצריהן<sup>b</sup>: <sup>33</sup> בשפלה<sup>c</sup> אשתאול וצרעה  
 ואשנה: <sup>34</sup> וזנוח ועין גנים תפוח והעינם: <sup>35</sup> ורמות  
 ועדלם שוכה ועזקה: <sup>36</sup> ושערים ועדיתים והגדרה  
 וגדרתים ערים ארבע־עשרה וחצריהן<sup>b</sup>: <sup>37</sup> צנן  
 וחדשה ומגדל־גד: <sup>38</sup> ודלען והמצפה וקתאל:  
<sup>39</sup> לכיש ובצקת ועגלון: <sup>40</sup> וכבון ולחמס וכתליש:  
<sup>41</sup> וגדרות בית־דגון ונעמה ומקדה ערים שש־עשרה  
 וחצריהן<sup>b</sup>: <sup>42</sup> לבנה ועתר ועשן: <sup>43</sup> ויפתח  
 ואשנה ונציב: <sup>44</sup> וקעילה ואכזיב ומראשה ערים תשע<sup>a</sup>  
 וחצריהן<sup>b</sup>: <sup>45</sup> עקרון ובנתיה וחצריה<sup>b</sup>: <sup>46</sup> מעקרון  
 וימה כל אשר־על־יד אשדוד וחצריהן<sup>b</sup>: <sup>47</sup> אשדוד  
 בנותיה וחצריה<sup>b</sup> עזה בנותיה וחצריה<sup>b</sup> עד־נחל  
 מצרים והים הגבול וגבול: <sup>48</sup> ובהר הגדול  
 שמיר ויתיר ושוכה: <sup>49</sup> ודגה וקרית־סנה היא דבר:  
<sup>50</sup> וענב ואשתמה וענים: <sup>51</sup> וגשן וחלץ וגלה ערים  
 אחת־עשרה וחצריהן<sup>b</sup>: <sup>52</sup> ארב ורומה ואשען:  
<sup>53</sup> וינים ובית־תפוח ואפקה: <sup>54</sup> וחמטה וקרית ארבע  
 היא חברון וציער ערים תשע<sup>a</sup> וחצריהן<sup>b</sup>: <sup>55</sup> ס  
<sup>55</sup> מעון ופרמל וזיר ויוטה: <sup>56</sup> וזרעאל ויקדעם  
 וזנוח: <sup>57</sup> תקן גבעה ותמנה ערים עשר וחצריהן<sup>b</sup>:  
<sup>58</sup> חלחול בית־צור וגדור: <sup>59</sup> ומערת ובית־ענות  
 ואלתקן ערים שש וחצריהן<sup>b</sup>: <sup>60</sup> קרית־בעל היא  
 קרית יערים והרבה ערים שתים וחצריהן<sup>b</sup>: <sup>61</sup> ס  
<sup>61</sup> במדבר בית הערבה מדין וסככה: <sup>62</sup> והנבשן  
 ועיר־המלח ועין גדי ערים שש וחצריהן<sup>b</sup>:  
<sup>63</sup> ואת־היבוס יושבי ירושלם לא־יוכלו בני־יהודה

a תשע nine. (58)

c שפלה (f) lowland. (20)

b חצר settlement, village. (45)

<sup>1</sup> ישב *qal ptc. mp con.*

	Qal	Niph'al	Pi'el	Pu'el	Hitpa'el	Hiph'el	Hoph'al
	<i>qatal</i> (Perfect)						
3ms	בָּחַל	בָּחַל	בָּחַל	בָּחַל	בָּחַח	בָּחַח	
3fs	בָּחַלָּה	בָּחַלָּה	בָּחַלָּה	בָּחַלָּה	בָּחַחָּה	בָּחַחָּה	
2ms	בָּחַלְתָּ	בָּחַלְתָּ	בָּחַלְתָּ	בָּחַלְתָּ	בָּחַחְתָּ	בָּחַחְתָּ	
2fs	בָּחַלְתְּ	בָּחַלְתְּ	בָּחַלְתְּ	בָּחַלְתְּ	בָּחַחְתְּ	בָּחַחְתְּ	
1cs	בָּחַלְתִּי	בָּחַלְתִּי	בָּחַלְתִּי	בָּחַלְתִּי	בָּחַחְתִּי	בָּחַחְתִּי	
3mp	בָּחַלּוּ	בָּחַלּוּ	בָּחַלּוּ	בָּחַלּוּ	בָּחַחוּ	בָּחַחוּ	
3fp	בָּחַלְתֶּן	בָּחַלְתֶּן	בָּחַלְתֶּן	בָּחַלְתֶּן	בָּחַחְתֶּן	בָּחַחְתֶּן	
2mp	בָּחַלְתֶּם	בָּחַלְתֶּם	בָּחַלְתֶּם	בָּחַלְתֶּם	בָּחַחְתֶּם	בָּחַחְתֶּם	
2fp	בָּחַלְתֶּיךְ	בָּחַלְתֶּיךְ	בָּחַלְתֶּיךְ	בָּחַלְתֶּיךְ	בָּחַחְתֶּיךְ	בָּחַחְתֶּיךְ	
1cp	בָּחַלְנוּ	בָּחַלְנוּ	בָּחַלְנוּ	בָּחַלְנוּ	בָּחַחְנוּ	בָּחַחְנוּ	
	<i>yiqtol</i> (Imperfect)						
3ms	יִבְחַל	יִבְחַל	יִבְחַל	יִבְחַל	יִבְחַח	יִבְחַח	
3fs	יִבְחַלָּה	יִבְחַלָּה	יִבְחַלָּה	יִבְחַלָּה	יִבְחַחָּה	יִבְחַחָּה	
2ms	יִבְחַלְתָּ	יִבְחַלְתָּ	יִבְחַלְתָּ	יִבְחַלְתָּ	יִבְחַחְתָּ	יִבְחַחְתָּ	
2fs	יִבְחַלְתְּ	יִבְחַלְתְּ	יִבְחַלְתְּ	יִבְחַלְתְּ	יִבְחַחְתְּ	יִבְחַחְתְּ	
1cs	יִבְחַלְתִּי	יִבְחַלְתִּי	יִבְחַלְתִּי	יִבְחַלְתִּי	יִבְחַחְתִּי	יִבְחַחְתִּי	
3mp	יִבְחַלּוּ	יִבְחַלּוּ	יִבְחַלּוּ	יִבְחַלּוּ	יִבְחַחוּ	יִבְחַחוּ	
3fp	יִבְחַלְתֶּן	יִבְחַלְתֶּן	יִבְחַלְתֶּן	יִבְחַלְתֶּן	יִבְחַחְתֶּן	יִבְחַחְתֶּן	
2mp	יִבְחַלְתֶּם	יִבְחַלְתֶּם	יִבְחַלְתֶּם	יִבְחַלְתֶּם	יִבְחַחְתֶּם	יִבְחַחְתֶּם	
2fp	יִבְחַלְתֶּיךְ	יִבְחַלְתֶּיךְ	יִבְחַלְתֶּיךְ	יִבְחַלְתֶּיךְ	יִבְחַחְתֶּיךְ	יִבְחַחְתֶּיךְ	
1cp	יִבְחַלְנוּ	יִבְחַלְנוּ	יִבְחַלְנוּ	יִבְחַלְנוּ	יִבְחַחְנוּ	יִבְחַחְנוּ	



# כ

- כְּאֲשֶׁר** according as, as, when. (512)
- כְּבוֹד** glory, honour. (200)
- כֹּה** thus, here. (576)
- כֹּהֵן** priest. (750)
- [כּוֹן]** to be fixed, firm, established. (218)
- כֹּחַ** strength, power. (125)
- כִּי** except, if, but rather. (148)
- אִם-כִּי** for, that, because. (4329)
- כֹּל** all, every, the whole. (5413)
- כָּלָה** to complete, finish, end. (204)
- כֵּלִי** vessel, implement, weapon. (325)
- כֵּן** thus, so. (739)
- כְּנָעַן** Canaan. (90)
- [כִּסָּה]** to cover, conceal. (152)
- כֶּסֶף** silver, money. (403)
- כַּף** (f) hand, palm, sole. (193)
- כַּרְם** vineyard. (92)
- כָּרַת** to cut off, cut down. (289)
- כָּתַב** to write. (225)
- יַיִן** wine. (141)
- יָכַל** to be able, prevail. (193)
- יָם** sea. (396)
- יְמִין** (f) right hand. (140)
- יָסַף** to add. (209)
- יַעַן** on account of, because. (99)
- יַעֲקֹב** Jacob. (349)
- יָצָא** to go out, come out. (1068)
- יִצְחָק** Isaac. (108)
- יָרָא** to fear. (329)
- יָרַד** to go down, descend. (379)
- יַרְדֵּן** (f) Jordan. (182)
- יְרוּשָׁלַם** Jerusalem. (643)
- יָרַשׁ** to take possession of, inherit, dispossess. (231)
- יָשַׁב** to sit, remain, dwell. (1082)
- [יָשַׁע]** to deliver, save. (206)
- יָשָׁר** straight, right, upright. (119)
- יִשְׂרָאֵל** Israel. (2506)
- יָתֵר** rest, remainder, excess. (95)
- [יָתַר]** to remain over. (107)

- מוֹעֵד** appointed time, place, meeting. (223)
- מָוֶת** death. (157)
- מוֹת** to die. (836)
- מִזְבֵּחַ** altar. (401)
- מַחֲנֶה** encampment, camp. (216)
- מִטָּה** staff, rod, branch, tribe. (252)
- מִי** water. (579)
- מִי** who? (423)
- מָלֵא** to be full, fill. (250)
- מַלְאָךְ** angel, messenger. (213)
- מִלְחָמָה** (f) war, battle. (319)
- מָלַךְ** to reign, become king. (347)
- מֶלֶךְ** king. (2522)
- מַמְלָכָה** (f) kingdom, dominion. (117)
- מִן** from, out of. (1226)
- מִנְחָה** (f) gift, tribute, offering. (211)
- מְנַשֶּׁה** Manasseh. (146)
- מִסְפָּר** number, tale. (134)
- מְעַט** little, a few. (101)
- מַעַל** higher part; above. (140)
- מַעַן** for the sake of, on account of. (272)
- ל**
- לְ** to, for, at. (4463)
- לֹא** not. (5186)
- לֵב** heart, mind, will, inner being. (594)
- לִבָּב** inner man, mind, will, heart. (252)
- לְוִי** Levite. (286)
- לֶחֶם** bread, food. (298)
- [לחם]** to fight, do battle. (171)
- לַיְלָה** night. (233)
- לָכַד** to capture, seize, take. (121)
- לָקַח** to take, capture. (966)
- לְשׁוֹן** tongue, language. (117)
- מ**
- מִן** out of, from. (98)
- מְאֹד** very, exceedingly, much. (300)
- מֵאָה** (f) hundred. (578)
- מִנְרָשׁ** common, open land. (115)
- מִדְבָּר** wilderness, desert. (270)
- מָה** what? how? (746)
- מוֹאָב** Moab. (181)

○ <sup>´</sup> ○	Gèrēš or Ṭères	ךְ בְּרָךְ
○ <sup>¨</sup> ○	Gerāšáyim	ךְ בְּרָךְ
○ <sup>‡</sup> ○	Pāzēr	ךְ בְּרָךְ
○ <sup>◦◦</sup> ○	Pāzēr gādól or Qarnê p̄arā	ךְ בְּרָךְ
○ <sup>◦</sup> ○ <sup>◦</sup>	Telišā gēdōlā ( <i>prepositive</i> )	ךְ בְּרָךְ
○ <sup>◦</sup> ○	Leḡarmēh	כְּ בְּרָךְ

### Conjunctive Accents

○ <sub>◡</sub> ○	Mûnaḥ	ךְ בְּרָךְ
○ <sub>◤</sub> ○	Maḥpāk or Mehuppāk	ךְ בְּרָךְ
○ <sub>◥</sub> ○	Mêrekā	ךְ בְּרָךְ
○ <sub>◦</sub> ○	Mêrekā kēpûlā	ךְ בְּרָךְ
○ <sub>◦</sub> ○	Dargā	ךְ בְּרָךְ
○ <sub>◦</sub> ○	°Azlā	ךְ בְּרָךְ
○ <sup>◦</sup> ○	Telišā qeṭannā ( <i>postpositive</i> )	ךְ בְּרָךְ
○ <sub>◦</sub> ○	Galgal or Yèraḥ	ךְ בְּרָךְ
○ <sub>◦</sub> ○	Māyelā	וַיִּצְאֵם נָח



# Maps

These maps show regions and cities relevant for the period as presented in the biblical narrative.



Major road



Minor road



City or town



Capital city



Mountain



Region



River



Journey